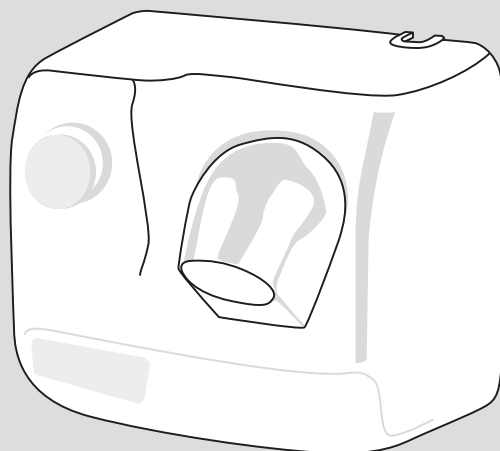


Handbuch

Manual

AIR-WOLF



HAARTROCKNER HAIR DRYER

Art. 10-126, 10-127
Serie E

WICHTIG IMPORTANT



Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie auf.

Zertifizierung

Für diese Gerät sind folgende Zertifikate verfügbar: **CE, CB & EMC**



Read these instructions for use carefully and keep them in a safe place.

Certification

The following certificates are available for this device: **CE, CB & EMC**

INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS

Lieferumfang	3	Scope of delivery	3
Wichtige Sicherheitshinweise	3	Important safety instructions	3
Sicherheitsvorkehrungen	5	Safety precautions	5
Explosionszeichnung	6	Exploded assembly drawing	6
Bohrbild	8	Drilling pattern	8
Schaltplan	9	Circuit Diagram	9
Montage und Installation	11	Assembly and installation	11
Ersatzteilzeichnung	12	Spare parts drawing	12
Technische Zeichnung	12	Technical drawing	12
Technische Daten	13	Technical specifications	13
Gebrauchsanweisung	14	Method of use	14
Wartung und Pflege	15	Maintenance and care	15
Entsorgung	16	Disposal	16

LIEFERUMFANG SCOPE OF DELIVERY

- 1x Imbusschlüssel
- 4x Dübel
- 4x Schrauben
- 1 x Allen key
- 4 x Dowels
- 4 x Screws

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Bitte lesen und beachten Sie sorgfältig folgende Sicherheitshinweise, bevor Sie irgendwelche Vorgänge durchführen:

- Die Vorrichtung darf ausschließlich durch einen qualifizierten Techniker installiert, eingestellt oder gewartet werden. All diese Vorgänge sind stets in Übereinstimmung mit den gegenwärtigen gesetzlichen europäischen Installationsstandards und den örtlichen Installationsvorschriften vorzunehmen.
- Vorsicht ist geboten, wenn das Gehäuse des Gerätes demontiert wird, weil aktive Teile des Gerätes zugänglich werden und dann das potenzielle Risiko eines elektrischen Schlages besteht.
- Die Vorrichtung ist vor jedem elektrischen Eingriff zunächst außer Spannung zu setzen, um jegliche Stromschlaggefahr zu vermeiden.



Before to carry on any operation, please read carefully and take into account the following safety instructions:

- Only a qualified technician can install, adjust and maintain this device. All this operations must be always done according to the current legal European Standards of installation and according the local installation regulations as well.
- Be careful when the casing of the appliance is dismantled because active parts of the device become accessible and then there is a potential risk of an electric shock.
- Before any electrical manipulation, the electrical current must be cut in order to avoid any electric shock risk
- The device must be fixed out of reach of a water source in order to fulfil the security distances marked into the current IEC standards.

- Die Vorrichtung muss außerhalb der Reichweite einer Wasserquelle befestigt werden, um die in den geltenden IEC-Normen gekennzeichneten Sicherheitsabstände zu erfüllen.
- Seien Sie vorsichtig, denn örtliche Installationsanforderungen erfordern möglicherweise einen Sicherheitsabstand. Berücksichtigen Sie auch diese örtlichen Anforderungen.
- Haartrockner müssen außerhalb der Reichweite einer badenden oder sich duschenden Person befestigt werden.
- Hilfsmittel zum Abschalten mit Kontaktabständen von mindestens 3 mm (0,12 ") müssen entsprechend den aktuellen gesetzlichen europäischen Standards in der Befestigungsverdrahtung unter Einbeziehung aller Pole integriert sein.
- Der Installateur muss sicherstellen, dass das elektrische System gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften geerdet ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer- Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Die Vorrichtung darf nicht auf einer normal entflammbaren Oberfläche installiert werden.
- Zur Befestigung des Haartrockners an der Wand folgen Sie bitte den Anweisungen in diesem Handbuch und verwenden Sie die mitgelieferte Schablone.
- Die Befestigung des Geräts mit Klebstoffen oder ähnlichen Methoden verstößt gegen die europäischen Sicherheitsstandards.
- Be careful because local installation requirements can ask a concrete safety distance. Take into account these local requirements as well.
- Hairdryers must be fixed out of reach of a person taking a bath or a shower.
- Means for disconnection, with contact separations at least 3 mm (0.12"), must be incorporated in the fixing wiring involving all poles, accordingly to the current legal European Standards.
- The installer must make sure that the electric system is grounded in accordance with the law in force.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The device could not be installed on a normally inflammable surface.
- To fix the hair dryer to the wall follow the instructions of this manual and use the template provided with the device as well.
- To fix the machine with adhesives or similar methods is forbidden by the European safety standards.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN SAFETY PRECAUTIONS



Vorsicht – um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen zu vermeiden, beachten Sie bitte Folgende Hinweise:

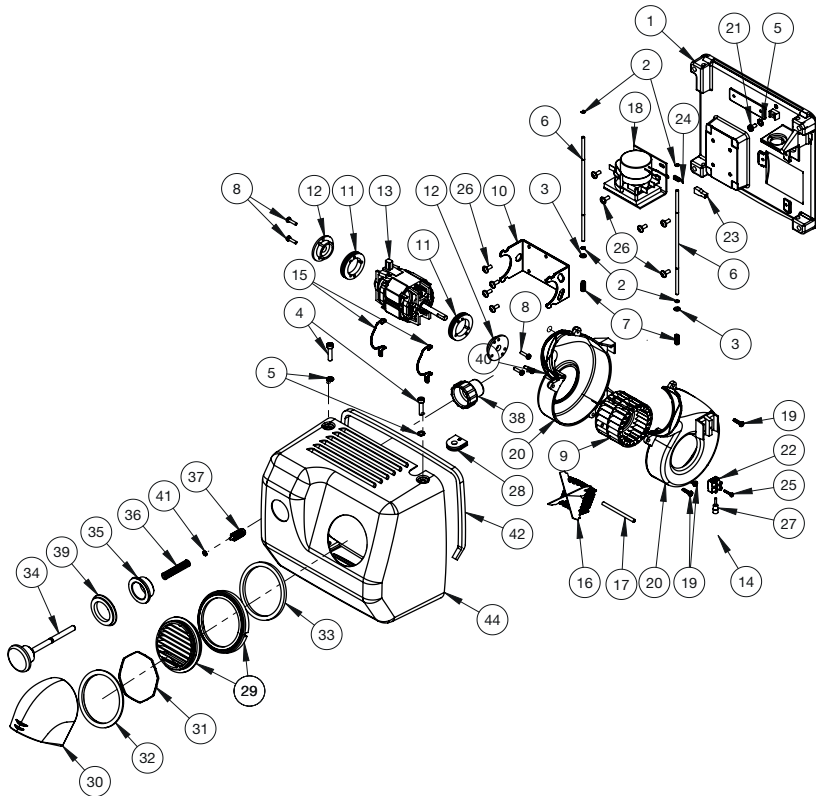
- Nur Originalteile und Ersatzteile verwenden.
- Nicht für andere Zwecke als zum Haare trocknen verwenden.
- Keine Fremdkörper in dem Gerät oder darüber platzieren.
- Keine schweren Gegenstände über dem Gerät positionieren.
- Nicht an Standorten verwenden, wo Schäden durch Salz auftreten können oder korrosive Stoffe vorkommen.
- Nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen betreiben.
- Nicht in Umgebungen mit viel Feuchtigkeit in der Luft betreiben, wo die Möglichkeit zur Bildung von Kondenswasser besteht.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Nur zur Benutzung in Innenräumen, nicht für den Außenbereich geeignet.
- Vor Reinigung oder Installations- und Wartungsarbeiten von der Stromversorgung trennen.
- Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.



Warning – to avoid the risk of fire, electric shock or injury to persons observe the following instructions:

- Always use genuine pieces and spare parts.
- Do not use for purposes other than drying hair.
- Foreign objects must not be put neither in or above the unit.
- Heavy objects must not be put above the unit.
- Do not use at locations where salt damage may occur or where corrosives are present.
- Do not operate in an explosive atmosphere.
- Do not use in locations with a great deal of humidity in the air, where condensation may form on the product.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Household (indoor) use only, do not use outdoor.
- Disconnect from power supply before cleaning and maintenance.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.

EXPLOSIONSZEICHNUNG EXPLODED ASSEMBLY DRAWING



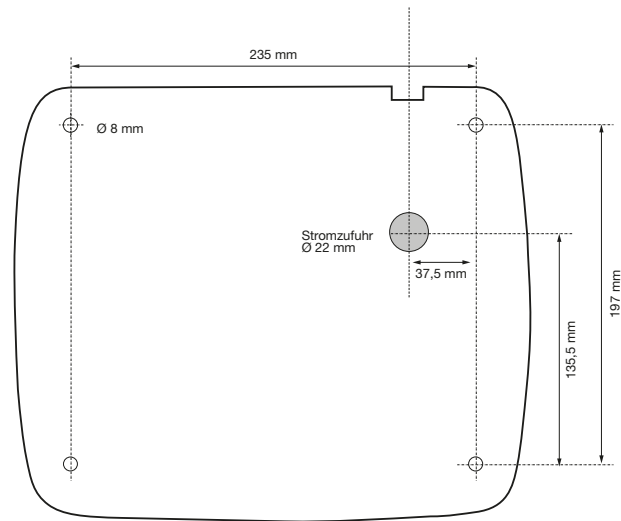
Nr.	Bezeichnung
1	Grundplatte
2	Ø3,2 DIN-6799 Sicherungsring
3	Unterlegscheibe (DIN-125 M5)
4	Sicherungsschraube (DIN912 M6x25 ZB)
5	Fächerscheibe (DIN-6798-Ø6)
6	Fixierstab Basisabdeckung
7	Stangenfeder
8	Schraube (DIN-7985H M4x16)
9	Lüfterrad

No.	Description
1	Base plate
2	Ø3,2 DIN-6799 Circlip
3	Washer (DIN-125 M5)
4	Safe screw (DIN912 M6x25 ZB)
5	Serrated Washer (DIN-6798-Ø6)
6	Fixation rod base-cover
7	Rod Spring
8	Screw (DIN-7985H M4x16)
9	Fan wheel

10	Motorhalterung
11	Motor Silentblock
12	Silentblock Halterung
13	Motor
14	R.I.-Filter
15	Motorbefestigungsfeder
16	Heizelement
17	Thermo-Schutzabdeckung
18	Zeitschaltuhr (UL)
19	Schraube (Ø4,6x16 CL 81 Z)
20	Verschraub-Montage
21	Erdungsschraube (DIN7985 M5x10 ZB)
22	2-Wege-Klemmleiste
23	Flachstecker
24	Elektrische Klemme
25	DIN7505BF Ø3x16ZB Schraube
26	Schraube (DIN 968HF Ø4,8 x 12 ZB)
27	Elektrische Klemme
28	Drahtstecker
29	Grillring & Düse
30	Düse
31	Düsenfeder
32	Düsengelenk
33	Schaumstoff-Düsengelenk
34	Druckknopf
35	Druckknopf Basis
36	Druckknopfschraube
37	Kontakt Ende
38	Druckknopf-Dichtung
39	Druckknopf-Verbindung
40	Brauner Draht
41	Gezahnte Unterlegscheibe
42	Innere Gehäuseverbindung (E85-E88)
43	SPDF-Schraubensack
44	Abdeckung

10	Motor support
11	Motor Silentblock
12	Silentblock Support
13	Motor
14	R.I. Filters
15	Fixing motor spring
16	Heating Element
17	Termo Protection Cover
18	Timer (UL)
19	Screw (Ø4,6x16 CL 81 Z)
20	Scrool assembly
21	Ground screw (DIN7985 M5x10 ZB)
22	2 Ways Terminal Block
23	Faston terminal blister
24	Electric terminal
25	DIN7505BF Ø3x16ZB Screw
26	Screw (DIN 968HF Ø4,8 x 12 ZB)
27	Electric terminal
28	Wire Plug
29	Grill Ring & Nozzle
30	Nozzle
31	Nozzle Spring
32	Nozzle Joint
33	Foam Nozzle Joint
34	Push-Button
35	Push-Button Base
36	Push-button screw
37	Contact End
38	Push-Button Gasket
39	Push-Buttom Joint
40	Brown wire
41	Serrated Washer
42	Inside Housing Joint (E85-E88)
43	SPDF Screw Bag
44	Cover

BOHRBILD DRILLING PATTERN



ANLEITUNG BOHRBILD INSTRUCTION OF DRILLING PATTERN

Die empfohlene Montagehöhe für den Haartrockner beträgt 1.800 mm vom Boden bis zur Geräteunterkante.

- Befestigen Sie das Bohrbild an der Wand.
- Bohren Sie 4 Löcher
- Entfernen Sie das Gehäuse von der Grundplatte und befestigen Sie diese an der Wand.
- **Anschlüsse:**
 - Verbinden Sie die Phase mit dem mit "L" gekennzeichneten Klemmenblock.
 - Verbinden Sie den Neutralleiter mit einem "N" gekennzeichnet mit dem Klemmenblock.
 - Verbinden Sie den Schutzleiter mit der grünen Schraube

Recommended mounting height for this hair dryer is 1,800 mm (ground edge to floor).

- Fix the position card on the wall.
- Drill 4 holes
- Remove the housing from the base plate; fix the base plate firmly on to the wall.
- **Connections:**
 - Connect the live wire to the terminal block marked "L".
 - Connect the neutral wire to the terminal block marked "N".
 - Connect the ground wire to the green screw marked

SCHALTPLAN CIRCUIT DIAGRAM

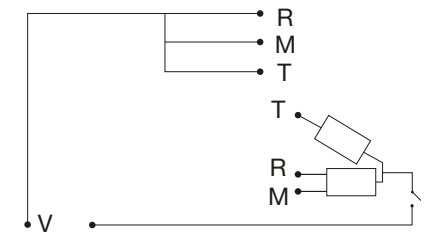
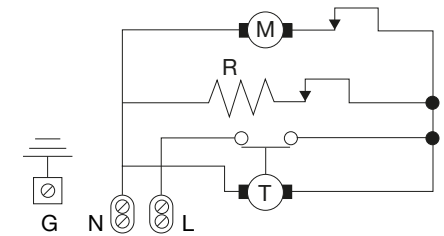
Modelle mit Annäherungsschalter

- R - Heizdraht
- M - Motor
- T - Timer
- G - Erdung

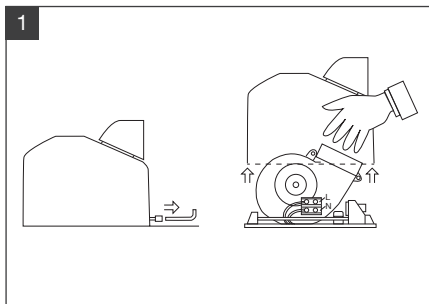
Models with proximity switch

- R - Heating wire
- M - Motor
- T - Timer
- G - Grounding

Anschluss an den Timer Connection to the timer



MONTAGE UND INSTALLATION ASSEMBLY AND INSTALLATION



Abnehmen des Gehäuses

Beide Befestigungsschrauben mittels Imbusschlüssel abschrauben.

Gehäuse vorsichtig abnehmen ohne mit dem Geräteinneren in Berührung zu kommen.

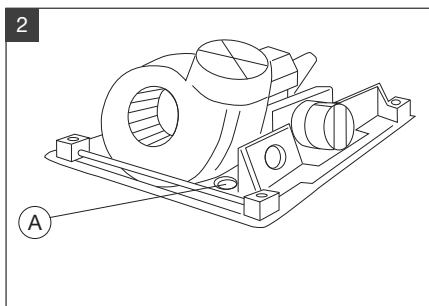
Das Gehäuse vorsichtig handhaben.

Dismantling for installation

Unscrew the two lockscrews with an hex key.

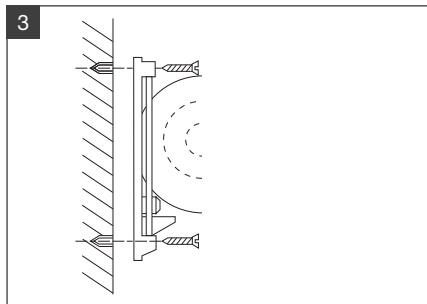
Remove the cover, taking care not to knock the equipment.

Handle the cover with care.



Die Montage erfolgt durch einen rückseitigen Anschluss (A).

Concealed wiring mounting (A).



Das Stromkabel muss in diesem Fall durch die Grundplatte gezogen werden, bevor diese an der Wand befestigt wird.

Die mitgelieferte Schablone für das Anzeichnen der Bohrstellen an der Wand benutzen.

Vier 8 mm Löcher bohren und danach den Bohrstaub sorgfältig entfernen.

Die Grundplatte mithilfe eines 6-7 mm Schlitzschraubendrehers mit den Schrauben an der Wand befestigen.

Put the wiring through before tightening up the base on the wall.

Use the template provided for wall fixing.

Drill 4 holes with diameter of 8 mm. (5/16"), taking care to clean the dust.

Screw the base firmly to the wall using a 6-7 mm. (1/4") flat-ended screwdriver.

Das Gerät darf nur durch einen autorisierten Techniker installiert oder repariert werden.

ACHTUNG: bei dem Abnehmen des Gehäuses werden aktive Teile des Geräts zugänglich.

Das automatische Modell hat zwei nebeneinanderstehende IR-Sensoren die im dem Gehäuse neben der Luftdüse eingebaut sind.

Der Sensor muss während des Einbaus angeschlossen werden.



Vorsicht:

Das Sensorkabel darf nicht gespannt werden (A-B).

Die Verbindungen (A-B) nicht mit Gewalt herstellen

Bei späteren Arbeiten oder bei der Montage bitte nicht am Sensorkabel ziehen, das zwischen der Grundplatte und dem Gehäuse eingebaut ist.

In die feste Verkabelung müssen Trennvorrichtungen mit Kontaktabständen von mindestens 3 mm (0,12 Zoll) integriert sein.

Bei der Installation sind die Schutzzonen gemäß VDE 0100 zu berücksichtigen. Der Händetrockner darf ausschließlich auf einer geschlossenen Oberfläche installiert werden (Mauer, Leichtbauwand oder ähnliches).

Machine must be handled only by an authorized technician.

WARNING: When dismantle the cover, electrical live and basic insulated parts are accesible.

The automatic model has proximity sensors mounted on the cover, close to the air outlet.

Therefore the sensor has to be connected during the installation.



Attention:

The sensor cable must not be stretched (A-B).

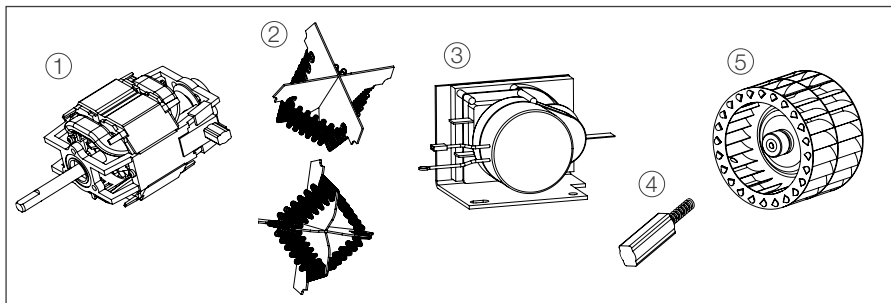
Not to force the connector's connexion (A-B).

During subsequent work or assembly, please do not pull on the sensor cable that is installed between the base plate and the housing.

Disconnect devices with contact spacing of at least 3 mm (0.12 inches) must be integrated into the fixed wiring.

During the installation process, the protection areas should be considered according to norm VDE 0100. The hand dryer must only be installed on a closed surface (wall, partition or similar).

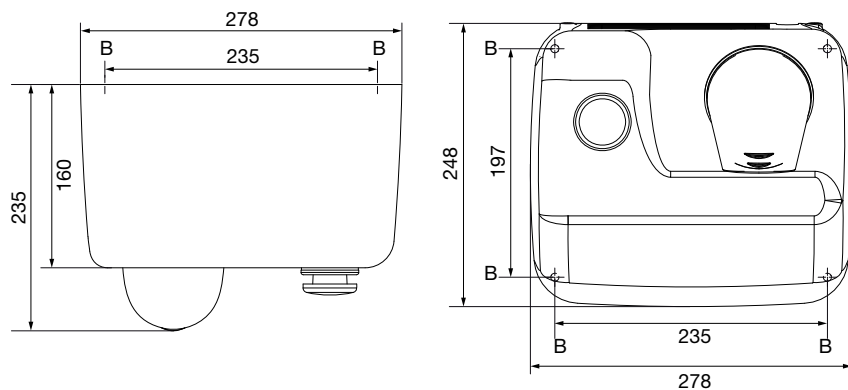
ERSATZTEILZEICHNUNG SPARE PARTS DRAWING



Bestandteil	Nr.	Art.-Nr.	Component	No.	Art. No.
Motor	1	11-314	Motor	1	11-314
Heizspirale	2	11-313	Heating element	2	11-313
Zeitschalter	3	11-364	Timer	3	11-364
Kohlebürste	4	11-361	Coal brushes set	4	11-361
Lüfterrad	5	11-333	Fan wheel	5	11-333

Ersatzteile sind bei AIR-WOLF GmbH erhältlich. Kontaktieren Sie hierzu Ihren Kundenberater.
Spare parts are available from AIR-WOLF GmbH. Please contact your customer advisor.

TECHNISCHE ZEICHNUNG TECHNICAL DRAWING



Alle Maßangaben in Millimeter, Irrtum, Maßtoleranzen und technische Änderungen vorbehalten.
All dimensions are in millimeters, error tolerances and changes without notice.

TECHNISCHE DATEN TECHNICAL SPECIFICATIONS

Abmessungen H x B x t in mm	248 x 278 x 235	Dimensions H x W x D in mm	248 x 278 x 235
Gewicht	5,75 kg	Weight	5.75kg
Effektive Luftleistung	330 m³/h	Air volume	330 m³/h
Luft- geschwindigkeit	96 km/h	Air velocity	96 km/h
Leistung Motor	250 W	Power rating motor	250 W
Leistung Heizelement	2.000 W	Power rating heater	2,000 W
Gesamtleistung	2.250 W	Total power	2,250 W
Stromaufnahme	10,0 A	Current consumption	10.0 A
Spannung	220 - 240 V	Voltage	220 - 240 V
Frequenz	50 oder 60 Hz	Frequency	50 or 60 Hz
Betriebsgeräusch	70 +/- 3 dB @ 1 m	Noise level	70 +/- 3 dB @ 1 m
Motorumdrehungen pro Minute	5.500	Motor rotation per minute	5,500
Motortyp	Universalmotor	Motor type	Universal motor
Grundplatte	Aluminium	Base plate material	Aluminum
Schutzklasse	Schutzklasse I	Electrical isolation	Class I
Motorsicherung	Thermosicherung	Motor fuse	Thermal fuse
Heizelement- sicherung	Thermosicherung doppelt gesichert	Heating element fuse	Thermal fuse double secured

Alle Maßangaben in Millimeter, Irrtum, Maßtoleranzen und technische Änderungen vorbehalten.
All dimensions are in millimeters, error tolerances and changes without notice.

GEBRAUCHSANWEISUNG METHOD OF USE

Modelle ohne Rohrschlauch

Den Betätigungsknopf drücken.

Den Kopf genau unterhalb des Luftstromes halten.

Das Haar trocknen.

Der Haartrockner schaltet sich für 90 Sekunden ein und nach Ablauf dieser Zeit wieder aus, woraufhin er wieder betriebsbereit ist.

Der Haartrockner ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) geeignet, die eine Körper-Sinnes- oder geistige Behinderung aufweisen bzw. keine Erfahrung und/oder Kenntnisse mit derartigen Geräten haben, es sei denn, sie sind vorher über den Gebrauch unterwiesen worden oder sie benutzen den Haartrockner unter Aufsicht einer verantwortlichen Person!

Sollte ein Kind diesen Haartrockner benutzen, so hat eine verantwortliche Person den korrekten Gebrauch zu beaufsichtigen und zu gewährleisten, dass das Kind nicht mit dem Gerät spielt!

Models without tube

Press the start button.

Place head immediately under the airflow.

Dry hair.

The hair dryer works during 90 seconds. After that it stops and will be ready to work again.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the hair dryer.

WARTUNG UND PFLEGE MAINTENANCE AND CARE

Eine regelmäßige Reinigung verlängert die Lebensdauer des Gerätes. Daher ist bei normaler Beanspruchung zu empfehlen, den angesammelten Staub im Inneren des Gerätes einmal jährlich zu entfernen.

Innenreinigung des Gerätes:

Den Haartrockner vom Stromnetz trennen.

Die beiden Befestigungsschrauben mit dem Imbusschlüssel herausschrauben.

Das Gehäuse abnehmen (siehe Abschnitt „Abnehmen des Gehäuses“).

Mit einer weichen Bürste den in der Turbine angesammelten Staub durch manuelles Drehen der Turbine entfernen.

Mit der gleichen Bürste den Staub von den übrigen Bauteilen entfernen.

Mit einer mittelharten Bürste das Lüftungsgitter reinigen. Den Zustand der Stromabnehmer kontrollieren. Diese müssen ausgetauscht werden, wenn ihre Länge weniger als 5 mm beträgt.

Nach Beendigung der Wartungsarbeiten Gehäuse wieder montieren, die Schrauben festziehen und das Gerät an das Stromnetz anschließen.

Das Gerät einschalten und solange laufen lassen, bis keine Schmutzreste mehr aus der Düse herausgeblasen werden.

Reinigung des Gehäuses:

Für die Reinigung nur ein mit Wasser befeuchtetes Putzleder verwenden. Keine Reinigungsmittel irgendwelcher Art, noch Säuren, Laugen, Scheuermittel, Salzsäuren oder ähnliches verwenden.

Beim Reinigen ist darauf zu achten, dass keine Komponenten des Geräts beschädigt werden!

Correct cleaning of the machine will lengthen its working life considerably. When in use, the machine will accumulate dust inside which should be cleaned out if used regularly, at least once a year.

Inside cleaning method:

Disconnect the dryer current supply.

Unscrew the lock screws using an allen key.

Remove cover (See "Dismantling for Installation").

With a soft bristle brush, remove the accumulated dust in the scroll fan, rotating it by hand.

With the same brush, clean accumulated dust from the rest of the components.

Clean the air inlet grill with a medium brush. Check the condition of the motor brushes. These should be replaced when their length is below 5 mm.

Once the maintenance process is complete, reassemble the cover, screw down the lock screws and connect to the power.

Start up the machine and leave it running, until no further remains of dust come out through the nozzle.

Cleaning of Covers:

For cleaning purposes only a wet cloth is to be used. Do not use any kind of detergent, acids, lye, abrasives, hydrochloric acid, etc.

Take care not to damage or force any component.



Achtung!

Wenn ein Produkt mit diesem Symbol – ein durchgestrichener Müllcontainer auf Rädern – gekennzeichnet ist, dann bedeutet dies, dass dieses Produkt der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC über elektrische und elektronische Abfallprodukte unterliegt.

Dies bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem gewöhnlichen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Wenn ein derart gekennzeichnetes Produkt entsorgt werden muss, dann ist es Verantwortung des Anwenders, das Produkt in einem speziell für elektrische und elektronische Abfallprodukte ausgewiesenen Wertstoffhof zu entsorgen.

Wenn Sie mehr Information über die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Abfallprodukten nach deren Nutzungsdauer wünschen, setzen Sie sich bitte mit den örtlichen Behörden, mit dem für die Hausmüll-entsorgung beauftragten Unternehmen oder mit dem Geschäft in Verbindung, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Die richtige Entsorgung und Behandlung von nicht mehr brauchbaren Geräten trägt zur Beibehaltung der natürlichen Ressourcen bei und verhindert potenzielle Gefahren für die allgemeine Gesundheit.



Attention!

The product you have purchased has been designed and manufactured using high-quality materials and components that can be recycled and reused.

If you see a product marked with this symbol, consisting of a crossed-out rubbish bin with wheels, it means that the product is regulated by European Directive 2002/96/EC regarding the disposal of waste electrical and electronic equipment. This symbol indicates that the product must not be disposed of together with habitual municipal waste.

Owners and users of all products marked with this symbol should take them to a specially designated collection point for waste electrical and electronic equipment.

For further information on how to dispose of waste electrical or electronic equipment once its useful life has ended, please contact your local authorities, the urban waste disposal service or the establishment in which the product was purchased.

The proper collection and disposal of old equipment contributes to preserving the natural environment and preventing potential hazards to public health.

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.[illegible]

AIR-WOLF GmbH
Waschraum- und Hygienetechnik
Unterhachinger Strasse 75
D-81737 München

Telefon +49 (89) 420790-10
Telefax +49 (89) 420790-70
air-wolf@air-wolf.de
www.air-wolf.de

Ein Unternehmen der
Wolf-Gruppe



WARUM PRODUKTE VON AIR-WOLF

„Es gibt kaum etwas auf dieser Welt, das nicht irgend jemand ein wenig schlechter machen und etwas billiger verkaufen könnte, und die Menschen, die sich nur am Preis orientieren, werden die gerechte Beute solcher Machenschaften.“

Es ist unklug, zu viel zu bezahlen, aber es ist noch schlechter, zu wenig zu bezahlen. Wenn Sie zu viel bezahlen, verlieren Sie etwas Geld, das ist alles. Wenn Sie dagegen zu wenig bezahlen, verlieren Sie manchmal alles, da der Gegenstand die ihm zugedachte Aufgabe nicht erfüllen kann.

Das Gesetz der Wirtschaft verbietet es, für wenig Geld viel Wert zu erhalten. Nehmen Sie das niedrigste Angebot an, müssen Sie für das Risiko, das Sie eingehen, etwas hinzurechnen. Und wenn Sie das tun, haben Sie auch genug Geld, um für etwas Besseres zu bezahlen.“

John Ruskin (1819 – 1900),
britischer Sozialreformer